



*The Pumps with Nine Lives*

Líder mundial en  
bombas reciprocantes  
triples de alta presión



La calidad, la confiabilidad y el soporte técnico que espera para su product

*“Es la misión de Cat Pumps fabricar las bombas de presión de alta presión más duraderas y confiables posible, y respaldarlas con un destacado servicio técnico y disponibilidad en existencias”.*

Bill Bruggeman  
Fundador y Director Ejecutivo



# Gracias por su interés en Cat Pumps.



Cat Pumps es una compañía radicada en Minneapolis, Minnesota, bajo la propiedad y operación de una familia por más de 45 años. Mi padre, William L. Bruggeman, comenzó la compañía en 1968, cuando desarrolló un nuevo diseño de bomba mucho más confiable, eficiente y duradero que cualquier otra bomba disponible de alta presión.

Su idea fue fabricar las bombas de presión de alta presión más duraderas y confiables posible, y respaldarlas con un destacado servicio técnico y disponibilidad en existencias. Fue la base de nuestro negocio y ha sido nuestra filosofía desde entonces, proporcionando a nuestros clientes el mejor valor en la industria.

En la actualidad, proporcionamos más de 1000 modelos de bombas, todos contruidos de acuerdo con los más elevados estándares de calidad posibles y con el respaldo del personal más experimentado en ventas y servicio técnico en la industria. Espero que brinden a Cat Pumps la oportunidad de superar sus expectativas.

Atentamente,  
Steve Bruggeman  
Presidente



Cat Pumps produce más de 1000 modelos de bombas en una familia de bombas de alta presión con émbolo, pistón y centrífugas. Los productos de Cat Pumps son la opción elegida de los clientes cuando buscan una larga duración y resistencia. En la actualidad, Cat Pumps es líder mundial en bombas reciprocantes triples de alta presión.

# Calidad que valoran nuestros clientes

Cat Pumps forjó una reputación de ser un proveedor superior de bombas en la industria del lavado de automóviles y el lavado a presión por una razón: nuestras bombas superan en rendimiento y duración a la competencia. De hecho, los clientes en estas industrias habitualmente informan que nuestras bombas alcanzan más de 10 veces la vida útil de las demás bombas. Nuestro fundador tomó seriamente estas palabras cuando seleccionó “La bomba con nueve vidas” como nuestra marca comercial corporativa. Nuestro compromiso con la calidad es la base de la reputación de Cat Pumps y de todo sistema bien diseñado.

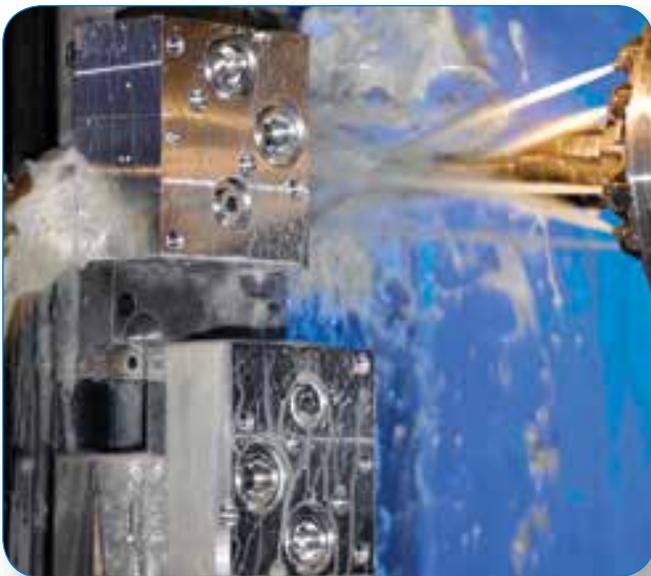
Durante la vida de la bomba, Cat Pumps ofrece el mayor valor y el menor costo de propiedad. Los clientes compran a Cat Pumps porque se dan cuenta que maximizar la producción y el tiempo de actividad es bueno para su negocio. Ahorrar unos dólares en el precio de una nueva bomba no cubre el costo de inactividad y el impacto sobre la satisfacción del cliente.

Cat Pumps diseña y construye productos de acuerdo con los más altos niveles de calidad. Hemos convertido la calidad y el rendimiento en los pilares de nuestro negocio. Nos apoyamos continuamente en nuestros más de 45 años de experiencia para producir las mejores bombas disponibles en la actualidad.

- Hasta el último detalle del diseño se optimiza para la vida y el rendimiento del producto. Los sellos de formulación especial y los émbolos de cerámica lustrada de alta densidad tipifican la atención al detalle de diseño.
- La excelencia en la ingeniería es un hito de Cat Pumps. Fundada por un ingeniero y construyendo productos para clientes altamente técnicos, Cat Pumps es el nombre más confiable en bombas de alta presión.

“La calidad nunca es un accidente; siempre es el resultado de alta intención, esfuerzo sincero, dirección inteligente y ejecución habilidosa; representa la elección sabia de numerosas alternativas”

– William A. Foster



Cat Pumps apunta a una filosofía de fabricación de cero defectos y lo ha hecho desde sus comienzos. Los controles estrictos resultan en procesos altamente repetibles, asegurando el mayor nivel de confiabilidad del producto. Los productos de Cat Pumps se fabrican en centros registrados por ISO 9001. El compromiso con la calidad de Cat Pumps es legendario dentro de la industria y es un motivo por el que los clientes se mantienen fieles a Cat Pumps.

# Funcionamiento en aplicaciones de alta presión en todas partes



Los productos de Cat Pumps trabajan duro cada vez que se usan sistemas de alta presión. Los clientes confían en los productos de Cat Pumps para aplicaciones demandantes, que incluyen:

- Limpieza a presión
- Arenado con agua
- Ósmosis inversa
- Lavado de vehículos
- Hidro-excavación
- Enfriamiento por pulverización
- Reinyección de agua de desecho
- Pulverización de invernaderos
- Procesamiento de biodiesel
- Pulverización para supresión de incendios
- Homogeneización
- Pruebas hidrostáticas
- Preparación de superficies

Con un rango de productos líder en la industria y la reputación de la mayor duración, es fácil comprender por qué los productos de Cat Pumps son la opción preferida para aplicaciones demandantes en todas partes.

**Rango de flujo:** 0,13 - 240 gpm/0,49 - 908 lpm

**Rango de presión:** 100 - 10 000 psi/7 - 689 bar

**Material del colector:** acero inoxidable 316, acero inoxidable en dúplex, bronce, bronce de aluminio de níquel, otros por pedido.

**Fluidos típicos:** Agua, metanol, combustible diésel, agua desionizada, aceite hidráulico, CO<sub>2</sub>, trietilenglicol, agua salada, aceite vegetal, vinagre, vino y muchos más.

Contacte a Cat Pumps para obtener más información.

# Cómo atendemos a nuestros clientes

Además de recibir los productos de la mayor calidad disponibles en la industria, los clientes de Cat Pumps también cuentan con los siguientes beneficios:

- Índice de cumplimiento de pedidos del 99,7 %, año tras año, con administración de inventarios de primer nivel
- El 95 % de los pedidos se envían en 24 horas
- Cientos de distribuidores con conocimientos en todo el mundo que almacenan productos genuinos de Cat Pumps
- Servicio al cliente líder en la industria
- Personal experimentado de guardia para asistir con consultas, desde el diseño de unidades de potencia hasta la resolución de problemas
- Envíe un correo electrónico a [sales@catpumps.com](mailto:sales@catpumps.com) para una respuesta rápida a preguntas y solicitudes



## Sistemas de unidades de potencia del cliente

Diseñadas, contratadas, construidas y probadas en fábrica

Comprar un sistema personalizado de Cat Pumps ofrece más beneficios que simplemente proporcionar un sistema de bombeo de alta calidad. Al seleccionar a Cat Pumps para su próxima necesidad de sistema personalizado, ahora tiempo y dinero en las siguientes tareas:

- Diseño inicial
- Pruebas y validación
- Compra y recepción de fuentes múltiples
- Documentación del sistema
- Ensamblaje
- Embalaje



También se beneficia con la experiencia y conocimientos de nuestro personal técnico para evaluar la información de la aplicación. Lo ayudamos a seleccionar los componentes del sistema que se ajusten mejor al líquido bombeado, el trabajo realizado y el ciclo de trabajo.

Con miles de instalaciones funcionando en todo el mundo, seleccione a Cat Pumps para su próximo sistema de bombeo personalizado. Contamos con la experiencia y los conocimientos para ayudarlo a hacer su trabajo. Contacte a Cat Pumps para comenzar el proceso de cotización — lo ayudaremos en cada paso del camino.

# Cat Pumps en línea



Catpumps.com es el centro de recursos basado en web de Cat Pumps.

- Manténgase actualizado en “Lo nuevo” en Cat Pumps
- Selector de productos para bombas y accesorios
- Dibujos CAD bidimensionales/tridimensionales
- Videos de resolución de problemas y servicio técnico
- Capacitación sobre productos
- Biblioteca completa de folletos técnicos de de ventas
- Búsqueda de distribuidores
- Aplicación móvil “Cat Pumps Product Tools”

## Presencia mundial/aceptación en todo el mundo



La confiabilidad de los productos de Cat Pumps es una razón importante por la que nuestros productos se usan en plataformas petroleras en el Mar del Norte, en sistemas de ósmosis inversa en Singapur, en lavaderos de autos desde Londres a Los Ángeles, y en una destacada variedad de otras aplicaciones de alta presión desde Nueva York a Nueva Zelanda. Los productos de alta calidad que brindan una prolongada vida de servicio tienen éxito en todos los lados.

Con operaciones en los Estados Unidos, el Reino Unido, Bélgica y Alemania y un canal de distribución que cubre el mundo entero, los representantes de Cat Pumps están en todas partes que se utilice agua y otros fluidos a alta presión. Cuando se necesita servicio o asistencia técnica, los distribuidores autorizados de Cat Pumps están dispuestos a ayudar. Para obtener más información sobre asistencia internacional sobre productos y ventas, visite [www.catpumps.com](http://www.catpumps.com) y navegue al enlace “Contáctenos”.

## Lo que dicen los clientes

“He usado Cat Pumps por casi 35 años y tengo 95 bombas funcionando actualmente. Nunca me han decepcionado. Conozco a personas que han utilizado las denominadas bombas de 'mejor calidad y menor precio' y han tenido que reemplazarlas por Cat Pumps después de un período muy corto. ¡Con el costo de la inactividad, no puedo imaginar que alguien use una bomba que no sea Cat Pump!”

*Lavadero de automóviles Hoffman • Albany, New York*

“Desde 1979, hemos diseñado y construido sistemas de bombas para numerosas aplicaciones de alta presión. Seleccionamos a Cat Pumps para estos sistemas debido a su calidad, confiabilidad y rendimiento general. Su diseño comprobado y construcción sólida aseguran a nuestros clientes un rendimiento a largo plazo y un menor tiempo de inactividad”.

*Hydro-Quip Mfg and Supply, Inc. • Baton Rouge, LA*



Cat Pumps ocupa más de 145 000 pies cuadrados en sus oficinas centrales en Minneapolis, MN.

## Oficinas de Cat Pumps

### Cat Pumps – Oficinas centrales

1681 94th Lane Northeast  
Minneapolis, MN 55449  
EE. UU.

P: (763) 780-5440  
F: (763) 780-2958  
techsupport@catpumps.com  
www.catpumps.com

#### Territorios atendidos

EE. UU., Canadá

### División Internacional

Tel.: (763) 780-5440  
Fax: (763) 785-4329  
intlsales@catpumps.com  
www.catpumps.com

#### Territorios atendidos

África, Asia, Australia, América Central y del Sur, México, Medio Oriente, Nueva Zelanda, Turquía

### Cat Pumps International N.V.

Heiveldekens 6A  
2550 Kontich  
Bélgica

P: 32 3 450 71 50  
F: 32 3 450 71 51  
cpi@catpumps.be  
www.catpumps.be

#### Territorios atendidos

Europa occidental (a excepción del Reino Unido, Alemania y Austria)

### Cat Pump (Reino Unido) Ltd.

1 Fleet Business Park, Sandy Lane  
Church Crookham  
FLEET, Hampshire GU52 8BF  
Inglaterra

P: +44 1252 622031  
F: +44 1252 626655  
sales@catpumps.co.uk  
technical@catpumps.co.uk  
www.catpumps.co.uk

#### Territorios atendidos

Inglaterra, Irlanda, Escocia, Irlanda del Norte, Gales

### Cat Pumps Deutschland GmbH

Buchwiesse 2, D-65510  
Idstein  
Alemania

P: +49 6126 9303 0  
F: +49 6126 9303 33  
catpumps@t-online.de  
www.catpumps.de

#### Territorios atendidos

Austria, Comunidad de Estados Independientes (CES), Alemania y Europa oriental

**VENTAS, DISTRIBUCIÓN, SERVICIO** Llame hoy para obtener asistencia sobre productos y aplicaciones. (763) 780-5440 o visítenos en [www.catpumps.com](http://www.catpumps.com)



### CAT PUMPS

1681 - 94TH LANE N.E. MINNEAPOLIS, MN 55449-4324  
PHONE (763) 780-5440 — FAX (763) 780-2958  
e-mail: techsupport@catpumps.com  
www.catpumps.com

Para consultas internacionales visite [www.catpumps.com](http://www.catpumps.com) y vaya al enlace "Contact Us" (Contáctenos).

©2015 Cat Pumps Inc. Todos los derechos reservados. Todos los datos escritos y visuales contenidos en este documento se basan en la información más reciente sobre el producto disponible al momento de su publicación. Cat Pumps se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso. Todos los demás nombres comerciales o marcas se usan con fines de identificación y son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.